|  |  |
| --- | --- |
| **Исходный текст** | **Перевод** |
| **Краткая характеристика р. Адагум и ее бассейна**  Река Адагум – левый приток р. Кубани. В настоящее время впадает в Варнавинское водохранилище. Верхняя и средняя часть бассейна р. Адагум расположена на северном склоне Маркхотского хребта (Большой Кавказ). Нижняя часть бассейна расположена на предгорной наклонной равнине с общим наклоном на север. Р. Адагум образуется при слиянии рек Баканка (левый исток) и Неберджай (правый исток): – река Баканка – левый приток реки Адагум. Берёт начало в 8 км юго-восточней пос. Верхнебаканского и впадает в Адагум, ниже пос. Нижнебаканского. Длина реки 29 км, площадь водосбора 179 км2 .  – река Неберджай – правый приток р. Адагум. Берёт начало на северо-восточных склонах хребта Маркотх, из-под одноименного перевала. В верхнем течении реки сооружено одноименное водохранилище (длина водохранилища – 9 км, ширина – 1 км, водоем сооружен для снабжения питьевой водой жителей г. Новороссийска). Длина реки около 30 км, площадь водосбора 111,1 км2.  Средняя высота водосбора р. Адагум 220 м. Форма речной сети близка к перистой. Притоки отличаются небольшой длиной. В верхней и средней части бассейна густота речной сети составляет 0,5-0,6 км/км2 , а в нижней – 0,1-0,2 км/км2. На водосборе расположено 17 озёр общей площадью 6,21 км2. Вблизи водораздела территория представляет собой типичный низкогорный ландшафт. Высоты местности здесь изменяются от 100 до 150 м на западе и до 600—800 м в восточной части. Склоны гор, покрытые густым лиственным лесом, пересечены долинами многочисленных горных рек. Лесистость водосбора составляет 70 %, распаханность –5 %. Долины рек в верховьях имеют характер ущелий с крутыми, обрывистыми склонами. По выходе на равнину долины рек значительно расширяются, водоразделы сглаживаются и постепенно сливаются с окружающей низменностью. Долина реки Адагум до г. Крымска имеет ящикообразную форму при ширине дна около 1,2 км. Склоны на преобладающем протяжении умеренно крутые высотой около 40 м. Пойма двухсторонняя, неровная, у истоков реки шириною 200-250 м, высотой 1,0-1,2 м, сложенная галечником, поросшая кустарником. В верхней части г. Крымска пойма сужается до 30-40 м и понижается до 0,8 м. Ниже города и до устья ширина поймы 15-50 м и высота 0,4-0,8 м. Поверхность ее изрезана староречьями, которые действуют при высоких горизонтах (более 3,0 м над меженным). Пойма часто затапливается при дождевых паводках. | **A brief description of the Adagum River and its basin**  The Adagum River is a left feeder of the Kuban River. In the present time it falls into Varnavinskiy Reservoir. The upper and the middle part of the Adagum basin is located at northern slope of the Markhot Ridge (the Great Caucasus). The lower part of the basin is located at an inclined piedmont plain generally sloping northward. The Adagum is built up by a junction of the Bakanka River (left headwater) and the Neberdzhai River (right headwater). The Bakanka is a left feeder of the Adagum, it starts 8 km south-east from Verkhnebakanskoe village and falls into the Adagum downstream Nizhnebakanskoe village. The length of the river is 29 km, the watershed area is 179 km2.  The Neberdzhai River is a right feeder of the Adagum, it originates at north-east slopes of the Markhot Ridge from under a mountain pass of the same name. Upstream the river there is an artificial water reservoir of the same name, its length is 9 km and width is 1 km. This reservoir was built up to provide water for Novorossiysk dwellers. The length of the river is 30 km and its watershed area is 111.1 km2.  An average watershed height of the Adagum is 220 m. A shape of the river system is close to pinnate, a feature of its feeders is their short length. In the upper and middle part of the river basin a drainage density is 0.5 – 0.6 km/km2 and in the lower part is 0.1 – 0.2 km/km2. There are 17 lakes within the catchment, their total area to be 6.21 km2. A territory located near to a water parting ridge is a typical low-mountain landscape. Altitudes of the landscape fluctuate from 100 to 150 m in the west up to 600 – 800 m in the east. Numerous mountain river valleys cut mountain slopes covered by close larch forest. A forest covered area makes 70% of the catchment, a plough-land makes 5%. River valleys in the riverheads are rifts with steep-sided slopes. After rivers run onto a plain, their valleys significantly expand, the water divides flatten and fade away into the surrounding plane. The Adagum valley has a box-shaped form down to Krimsk. The bottom of the valley is around 1.2 km wide. Over a significant distance the slopes of the valley are of moderate steepness and around 40 m height. A flood land is two-sided, uneven, 200-250 wide at the river head, 1.0-2.0 m high, composed by pebble, covered by bush. In the upper part of Krimsk the flood land contracts to 30-40 m and lowers down to 0.8 m. Between the city and the river mouth the width of the flood land is 15-50 m and the height is 0.4-0.5 m. A surface of the flood plain is cut by dead river channels which come to life at high water levels (at 3.0 m above a low water level). The flood plain is often rainfall flooded. |